



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. gruodžio 18 d.
(OR. en)

14883/19
PV CONS 67
TRANS 574
TELECOM 379
ENER 536

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Transportas, telekomunikacijos ir energetika)

2019 m. gruodžio 2 d., 3 d. ir 4 d.

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas	4
----	------------------------------	---

TRANSPORTAS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

2.	Reglamentas dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų	4
3.	Judumo dokumentų rinkinys III	4
	Reglamentas dėl supaprastinimo priemonių transeuropiniam transporto tinklui (TEN-T) įgyvendinti	

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

4.	Skaitmeninės transporto paslaugos žmonėms. Tolesni veiksmai siekiant tvarių Europos lygmens sprendimų	5
----	---	---

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

5.	Judumo dokumentų rinkinys I	5
	Direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62 dėl Eurovinjetės (kelių apmokestinimo direktyva)	

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

6.	Bendro Europos dangaus ateitis	5
----	--------------------------------------	---

Kiti klausimai

7.	a) Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų	6
	b) Trečioji pasaulinė ministrų konferencija kelių eismo saugumo klausimais (2020 m. vasario 19–20 d., Stokholmas)	6
	c) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	6
	d) Esami maži vidaus vandenų laivai, atsižvelgiant į techninių reikalavimų vidaus vandenų laivams pereinamojo laikotarpio nuostatas	6

TELEKOMUNIKACIJOS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

8.	E. privatumo reglamentas	6
----	--------------------------------	---

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

9. Europos Sąjunga kaip etiško duomenų naudojimo centras 7
10. Išvados dėl 5G svarbos Europos ekonomikai ir poreikio mažinti su 5G susijusią saugumo riziką 7

Kiti klausimai

11. a) Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų 7
b) Duomenų ekonomikos konferencija (2019 m. lapkričio 25–26 d., Helsinkis) 8
c) Skaitmeninės valdžios konferencija (2019 m. spalio 22 d., Helsinkis) 8
d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 8
12. A punktų patvirtinimas 8
Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas

ENERGETIKA

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

13. Pažangusis sektorių integravimas. Švarios energijos propagavimas 8
14. Tolesnė veikla, susijusi su Komunikatu dėl nacionalinių energetikos ir klimato srities veiksmų planų projektų „Vienybė įgyvendinant energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmus“ 9
15. Nauji Komisijos energetikos politikos prioritetai 9

Kiti klausimai

16. a) Trišalės derybos dėl dujų ir dujų tiekimo saugumo žiemos prognozė 9
b) Dabartinis pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto 9
c) Pastarojo meto pokyčiai, susiję su išorės santykiais energetikos srityje 10
d) Informacija pasibaigus SET plano konferencijai 10
e) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 10
f) Tolesni veiksmai įgyvendinant branduolinės saugos rekomendacijas, išdėstytas Baltarusijos AE „testavimo nepalankiausiomis sąlygomis“ ES tarpusavio vertinimo ataskaitoje 10
g) Naujausia Turkijos neteisėta veikla Viduržemio jūroje 10

- PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai 11

2019 M. GRUODŽIO 2 D., PIRMADIENIO, POSĖDIS

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 14395/19 išdėstyta darbotvarkę.

Punkte „Kiti klausimai“ 7 punkto d papunktis buvo įtrauktas Nyderlandų delegacijos prašymu, 16 punkto f papunktis – Lietuvos delegacijos prašymu, o 16 punkto g papunktis – Graikijos delegacijos prašymu.

TRANSPORTAS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Sausumos transportas

2. Reglamentas dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų *Bendras požiūris ⁽¹⁾*



14047/19 + COR 1
12442/17 + ADD 1

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl geležinkelių keleivių teisių, išdėstyto dok. 14047/19 + COR 1 priede.

Horizontalieji klausimai

3. Judumo dokumentų rinkinys III **Reglamentas dėl supaprastinimo priemonių** **transeuropiniam transporto tinklui (TEN-T) įgyvendinti** *Bendras požiūris ⁽¹⁾*



14401/19
+ ADD 1 REV 1
9075/18

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl pasiūlymo dėl supaprastinimo priemonių transeuropinio transporto tinklo įgyvendinimui paspartinti, išdėstyto dok. 14401/19 + ADD 1 REV1. Vokietija pateikė priede išdėstyta pareiškimą.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

Horizontalieji klausimai

4. **Skaitmeninės transporto paslaugos žmonėms. Tolesni veiksmai siekiant tvarių Europos lygmens sprendimų.**  14063/19
Politiniai debatai

Taryba surengė politinius debatus tema „Skaitmeninės transporto paslaugos žmonėms. Tolesni veiksmai siekiant tvarių europinių sprendimų“.

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Sausumos transportas

5. **Judumo dokumentų rinkinys I**  14383/19
Direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62 dėl Eurovinjetės (kelių apmokestinimo direktyva) 9672/17 + ADD 1
Bendras požiūris ⁽¹⁾

Taryba negalėjo susitarti dėl bendro požiūrio dėl Direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62 dėl Eurovinjetės.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

Aviacija

6. **Bendro Europos dangaus ateitis**  13782/19
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai dėl Bendro Europos dangaus ateities. Taryba paprašė Komisijos pateikti išsamią informaciją apie tai, kokių reikia BED 2 + teisės akto projekto teksto atnaujinimų, kad Tarybos parengiamieji organai prireikus galėtų padaryti patikslinimus ir kad būtų galima daryti su šiuo dokumentu susijusią pažangą. Taryba taip pat paprašė Komisijos kuo plačiau pateikti išsamią bendrąją informaciją ir medžiagą savo pasiūlymams pagrįsti ir išnagrinėti galimą pasiūlymų naudą ir pasekmes.

Kiti klausimai

7. a) **Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų**
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Direktyva dėl sezoninio laiko keitimo panaikinimo  12118/18
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija apie direktyvą dėl sezoninio laiko keitimo panaikinimo.

- b) **Trečioji pasaulinė ministrų konferencija kelių eismo saugumo klausimais (2020 m. vasario 19–20 d., Stokholmas)**  14039/19
Švedijos delegacijos informacija

Taryba susipažino su Švedijos delegacijos pateikta informacija.

- c) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 14472/19
Kroatijos delegacijos informacija
- d) Esami maži vidaus vandenų laivai, atsižvelgiant į 14686/19
techninių reikalavimų vidaus vandenų laivams
pereinamojo laikotarpio nuostatas
Nyderlandų delegacijos informacija

2019 M. GRUODŽIO 3 D., ANTRADIENIO, POSĖDIS

TELEKOMUNIKACIJOS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

8. **E. privatumo reglamentas**  14447/19
Pažangos ataskaita 5358/17

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pažangos ataskaita.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

9. **Europos Sąjunga kaip etiško duomenų naudojimo centras**  14070/19
Politiniai debatai

Taryba aptarė tolesnius veiksmus, susijusius su Europos duomenų ekonomika, remdamasi pasiūlymu, kad Europos Sąjunga užimtų poziciją kaip etinių duomenų naudojimo centras. Kai kurie iš aptartų klausimų buvo apie tai, kaip skatinti įmonių dalijimąsi duomenimis ir kaip užtikrinti orientavimąsi į žmogų, privatumą ir saugumą, kad būtų didinamas pasitikėjimas duomenų ekonomika. Pasikeitus nuomonėmis suteikta vertingų gairių tolesniam ES darbui šioje srityje.

10. **Išvados dėl 5G svarbos Europos ekonomikai ir poreikio mažinti su 5G susijusią saugumo riziką**  14368/19
Priėmimas

Taryba priėmė dok. 14368/19 pateiktas išvadas.

Taryba numatė taikyti visapusišką, rizika grindžiamą požiūrį į 5G tinklų saugumą, pabrėždama, kad nustatant tiekėjo rizikos profilį taip pat reikėtų atsižvelgti į netechninius veiksnius. Nacionaliniam saugumui itin svarbūs tinklo komponentai turėtų būti gaunami tik iš patikimų šalių.

Kiti klausimai

11. a) **Dabartinis pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto**
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Reglamentas, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo kompetencijos centras ir Koordinavimo centrų tinklas  12104/18
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- b) **Duomenų ekonomikos konferencija** 14353/19
(2019 m. lapkričio 25–26 d., Helsinkis)
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
- Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.
- c) **Skaitmeninės valdžios konferencija** 14377/19
(2019 m. spalio 22 d., Helsinkis)
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
- Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.
- d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 14281/19
Kroatijos delegacijos informacija

2019 M. GRUODŽIO 4 D., TREČIADIENIO, POSĖDIS

12. A punktų patvirtinimas

Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas 14421/19

Taryba priėmė dokumente 14421/19 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus.

ENERGETIKA

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

13. **Pažangusis sektorių integravimas. Švarios energijos propagavimas** 13854/19
Politiniai debatai

Remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės dokumentu ir klausimais, Taryba surengė **politinius debatus** dėl sektorių integracijos. Ministrai pasinaudojo galimybe pabrėžti savo atitinkamus prioritetus ir paragino Komisiją pirmiausia įvertinti dabartinės sistemos įgyvendinimą.

14. **Tolesnė veikla, susijusi su Komunikatu dėl nacionalinių energetikos ir klimato srities veiksmų planų projektu „Vienybė įgyvendinant energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmus“**
Pasikeitimas nuomonėmis

 14062/19
10251/19

Ministrai pasikeitė nuomonėmis remdamiesi pirmininkaujančios valstybės narės dokumentu, daugiausia dėmesio skirdami tam, kad valstybių narių nacionaliniuose energetikos ir klimato srities veiksmų planuose planuojamų veiksmų užmojai yra nepakankami, kad būtų pasiekti ES 2030 m. energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiųjų energijos išteklių tikslai. Tikėtina, kad užmojo trūks ir toliau, ypač energijos vartojimo efektyvumo tikslo atžvilgiu.

15. **Nauji Komisijos energetikos politikos prioritetai**
Pasikeitimas nuomonėmis

 14060/19

Komisijos narė K. Simson pristatė naujus Komisijos politikos prioritetus energetikos srityje: žmonės, planeta, partneriai. Ministrai palankiai įvertino šiuos prioritetus ir pateikė savo nuomonę dėl įvairios energetikos politikos ir įvairių energetikos srities veiksmų svarbos. Pasikeitus nuomonėmis suteikta vertingų gairių tolesniam Komisijos darbui, susijusiam su teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvų rengimu.

Kiti klausimai

16. a) Trišalės derybos dėl dujų ir dujų tiekimo saugumo žiemos prognozė
Komisijos informacija

14227/19

- b) **Dabartinis pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto**
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Reglamentas dėl padangų ženklavimo
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

  14495/19
9185/18 + ADD 1

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo Tarybą apie dabartinę padėtį ir tolesnius veiksmus. Visų pirma ji priminė, kad: 1) preliminarus politinis susitarimas dėl šio dokumento su EP buvo pasiektas lapkričio 13 d. įvykusiame paskutiniame trišaliame dialoge; 2) Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas gruodžio 4 d. ryte patvirtino pirmiau minėtą politinį susitarimą ir 2) priėmimo procesas bus baigtas per kelis mėnesius. Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- c) **Pastarojo meto pokyčiai, susiję su išorės santykiais energetikos srityje** 14235/19
Komisijos informacija

Komisija pabrėžė Europos žaliojo kurso išorės aspekto svarbą. Komisija perėjimą prie švarios energijos aktyviai skatins tarptautiniuose forumuose, pavyzdžiui, TEA ir Švarios energijos ministrų susitikime, taip pat pasitelkdama dvišalius susitarimo memorandumus su trečiosiomis šalimis. Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- d) **Informacija pasibaigus SET plano konferencijai (2019 m. lapkričio 13-15 d., Helsinkis)** 14228/19
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

2019 m. lapkričio 13–15 d. Helsinkyje įvyko Komisijos ir pirmininkaujančios Suomijos surengta 13-oji metinė SET plano konferencija. Konferencijoje daugiausia dėmesio skirta moksliniams tyrimams ir inovacijoms energetikos sektoriuje, siekiant sustiprinti Europos pramonės lyderystę. Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- e) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa** 14236/19
Kroatijos delegacijos informacija

- f) **Tolesni veiksmai įgyvendinant branduolinės saugos rekomendacijas, išdėstytas Baltarusijos AE „testavimo nepalankiausiomis sąlygomis“ ES tarpusavio vertinimo ataskaitoje** 14761/19
Lietuvos delegacijos informacija

- g) **Naujausia Turkijos neteisėta veikla Viduržemio jūroje**
Graikijos delegacijos informacija



Pirmasis svarstymas



Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas



Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstytų dok. 14395/19

Dėl B punktu
sąrašo 3 punkto:

Judumo dokumentų rinkinys III
Reglamentas dėl supaprastinimo priemonių transeuropiniam
transporto tinklui (TEN-T) įgyvendinti
Bendras požiūris

VOKIETIJOS FEDERACINĖS RESPUBLIKOS PAREIŠKIMAS

„Vokietija laikosi prielaidos, kad dabartiniame pasiūlyme išdėstytomis nuostatomis dėl procedūrų paspartinimo siekiama tik reguliuoti atitinkamų administracinių procedūrų eigą ir formalų organizavimą, ir jomis nedaromas poveikis esminiems kriterijams, kurie turi būti taikomi priimant sprendimą dėl leidimo suteikimo ir kurie grindžiami materialinės teisės reikalavimais.

Vokietija laikosi prielaidos, visų pirma, kad dėl bendro požiūrio pasiūlymo 6 straipsnio 1 dalyje nustatyto leidimų išdavimo procedūroms skirtų ketverių metų trukmės laikotarpio nereikia, perkeltant direktyvą į nacionalinę teisę arba taikant nacionalinę teisę pagal šią direktyvą, apriboti vertinimo aprėpties aplinkos apsaugos reikalavimų atžvilgiu ar nustatyti žemesnių esminių aplinkos apsaugos kriterijų, kurie turi būti taikomi priimant sprendimą dėl leidimo suteikimo, ir tuo laikotarpiu negalima remtis siekiant tai pateisinti.“